



# Asamblea General

Distr. general  
27 de noviembre de 2012  
Español  
Original: inglés

**Sexagésimo séptimo período de sesiones**  
Tema 164 del programa  
**Financiación de las actividades emprendidas  
en cumplimiento de la resolución 1863 (2009)  
del Consejo de Seguridad**

## **Ejecución del presupuesto para la financiación del apoyo a la Misión de la Unión Africana en Somalia en el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012**

### **Informe del Secretario General**

#### Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción . . . . .	5
II. Ejecución del mandato . . . . .	5
A. Generalidades . . . . .	5
B. Ejecución del presupuesto . . . . .	6
C. Iniciativas de apoyo a la Misión . . . . .	9
D. Cooperación regional entre misiones . . . . .	9
E. Asociaciones de colaboración y coordinación con el equipo en el país . . . . .	10
F. Marcos de presupuestación basada en los resultados . . . . .	11
III. Utilización de los recursos . . . . .	29
A. Recursos financieros . . . . .	29
B. Gastos en relación con el Centro Regional de Servicios de Entebbe . . . . .	30
C. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos . . . . .	31
D. Patrón de gastos mensuales . . . . .	32



E.	Otros ingresos y ajustes .....	33
F.	Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística .....	33
IV.	Análisis de las diferencias .....	33
V.	Medidas que deberá adoptar la Asamblea General .....	38
VI.	Resumen de las medidas adoptadas para cumplir las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General en su resolución 65/889.....	39

## *Resumen*

El total de gastos de la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Misión de la Unión Africana en Somalia (UNSOA) en el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012 se ha relacionado con los objetivos de la Oficina mediante un marco de presupuestación basada en los resultados del componente de apoyo.

Durante el período de que se informa, la ejecución del mandato de la UNSOA se vio afectada por varios acontecimientos importantes, entre ellos la retirada táctica de Al-Shabaab de Mogadiscio en agosto de 2011 y la aprobación por el Consejo de Seguridad de la resolución 2010 (2011), por la que se amplió el conjunto de medidas de apoyo logístico, y de la resolución 2036 (2012), por la que se aumentó la dotación de efectivos autorizada, se amplió la zona de operaciones y se incluyó el reembolso del equipo de propiedad de los contingentes y un componente de aviación.

La UNSOA adaptó sus prioridades y actividades a raíz de esos cambios notables en el mandato y siguió proporcionando un conjunto de medidas de apoyo logístico a la Misión de la Unión Africana en Somalia (AMISOM), de conformidad con las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad. Ese apoyo contribuyó significativamente a los recientes éxitos de la AMISOM.

Durante el período que abarca el informe, los gastos de la Oficina ascendieron a 287,8 millones de dólares, lo que representa una tasa de ejecución del presupuesto del 98,9% (frente a unos gastos de 210,1 millones de dólares y una tasa de ejecución del 99,9% en el período anterior).

Los gastos excedieron los fondos asignados para el personal uniformado y civil en 1,2 millones y 3 millones de dólares, respectivamente, aunque se vieron ampliamente compensados por una reducción de 7,5 millones de dólares en las necesidades para gastos operacionales. Las necesidades adicionales para personal uniformado obedecieron principalmente a la aprobación de la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad, por la que se aumentó la dotación de efectivos autorizada y se incluyó el reembolso del equipo pesado de propiedad de los contingentes. Las necesidades adicionales para personal civil obedecieron principalmente a la contratación acelerada de personal internacional. La menor necesidad de recursos para gastos operacionales obedeció principalmente a la disminución de las necesidades de servicios de construcción a raíz del cambio en el concepto de operaciones de la AMISOM.

El aumento de 77,7 millones de dólares en los gastos respecto del período anterior obedeció principalmente a las necesidades adicionales en concepto de transporte terrestre y comunicaciones derivadas del cambio en el mandato reflejado en la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad, por la que se amplió el alcance y la magnitud del apoyo logístico prestado a la AMISOM.

Los mayores niveles de ocupación de puestos de personal uniformado respecto del período 2010/11 obedecieron principalmente al aumento en la dotación autorizada del contingente militar y de las unidades de policía constituida, de conformidad con la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad.

### Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012.)

Categoría	Fondos asignados	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	57 141,0	58 374,5	(1 233,5)	(2,2)
Personal civil	29 386,3	32 347,5	(2 961,2)	(10,1)
Gastos operacionales	204 565,4	197 035,4	7 530,0	3,7
<b>Necesidades en cifras brutas</b>	<b>291 092,7</b>	<b>287 757,4</b>	<b>3 335,3</b>	<b>1,1</b>
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	3 390,8	3 294,2	96,6	2,8
<b>Necesidades en cifras netas</b>	<b>287 701,9</b>	<b>284 463,2</b>	<b>3 238,7</b>	<b>1,1</b>
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
<b>Total de necesidades</b>	<b>291 092,7</b>	<b>287 757,4</b>	<b>3 335,3</b>	<b>1,1</b>

### Recursos humanos: ocupación

Categoría	Dotación aprobada <sup>a</sup>	Ocupación prevista	Ocupación real (promedio)	Tasa de vacantes (porcentaje) <sup>b</sup>
Contingentes militares	17 181	12 000	11 047	7,9
Policía de la Unión Africana	270	270	45	83,3
Unidades de policía constituidas	280	–	–	–
Personal internacional	168	168	144	14,3
Personal nacional	125	125	107	14,4
Plazas temporarias <sup>c</sup>				
Personal internacional	2	2	1	50,0

<sup>a</sup> Representa la dotación máxima autorizada. Para el personal uniformado, el presupuesto aprobado para el período 2011/12 se basó en una dotación autorizada de 12.000 efectivos de contingentes militares y 270 agentes de policía de la Unión Africana.

<sup>b</sup> Teniendo en cuenta la ocupación mensual y la dotación mensual aprobada.

<sup>c</sup> Con cargo a los fondos para personal temporario general.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en la sección V del presente informe.

## I. Introducción

1. El presupuesto para el mantenimiento de la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Misión de la Unión Africana en Somalia (UNSOA) para el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012 se publicó en el informe del Secretario General de fecha 7 de abril de 2011 (A/65/809) y ascendía a 303.911.900 dólares en cifras brutas (300.444.200 dólares en cifras netas). El presupuesto incluía créditos para sufragar los gastos de 12.000 efectivos de contingentes militares, 270 agentes de policía de la Unión Africana, 177 funcionarios internacionales, 126 funcionarios nacionales, incluidos 15 funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico, y 2 plazas temporarias.

2. En su informe de 29 de abril de 2011, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó que la Asamblea General consignara la suma de 298.927.000 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012 (A/65/743/Add.16, párr. 58).

3. La Asamblea General, en su resolución 65/306, consignó la suma de 291.092.700 dólares en cifras brutas (287.701.900 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la UNSOA en el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012. Esa suma se ha prorrateado entre los Estados Miembros.

## II. Ejecución del mandato

### A. Generalidades

4. El mandato para prestar apoyo a la Misión de la Unión Africana en Somalia (AMISOM) fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 1863 (2009) y prorrogado en resoluciones posteriores. El mandato para el período de ejecución que abarca el presente informe fue establecido por el Consejo en sus resoluciones 1964 (2010), 2010 (2011) y 2036 (2012).

5. El mandato de la UNSOA consiste en proporcionar un conjunto de medidas de apoyo logístico a la AMISOM para contribuir a los esfuerzos realizados por las instituciones federales de transición de Somalia para estabilizar el país, así como en facilitar la prestación de asistencia humanitaria y crear las condiciones propicias para la estabilización, la reconstrucción y el desarrollo de Somalia a largo plazo.

6. Dentro de ese objetivo general, durante el período de ejecución la UNSOA contribuyó a alcanzar una serie de logros haciendo efectivos los productos clave relacionados con ellos que se indican en los marcos que figuran a continuación.

7. En el presente informe se evalúa la ejecución real respecto de los marcos de presupuestación basada en los resultados establecidos en el presupuesto para 2011/12. En particular, en el informe se comparan los indicadores de progreso reales (es decir, la medida en que durante el período se ha avanzado realmente en la consecución de los logros previstos) con los indicadores de progreso previstos, y los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

## B. Ejecución del presupuesto

8. Las prioridades fundamentales de la UNSOA en 2011/12 fueron en un principio consolidar y proporcionar el conjunto de medidas de apoyo logístico puesto en marcha en los ejercicios presupuestarios anteriores para facilitar el despliegue de la AMISOM por todo Mogadiscio. En consecuencia, las principales actividades previstas eran terminar el despliegue completo de 12.000 efectivos a fines de 2011; concluir el programa de construcción de instalaciones permanentes en el oeste de Mogadiscio; construir instalaciones básicas en el este de Mogadiscio; y mantener el suministro de combustible, raciones, agua, material de fortificación, instalaciones sanitarias, servicios de comunicaciones y de tecnología de la información, servicios de desplazamiento estratégico y servicios médicos.

9. Durante el período que abarca el informe, varios acontecimientos importantes repercutieron en la ejecución del mandato de la UNSOA. En primer lugar, en agosto de 2011 Al-Shabaab se retiró de Mogadiscio, lo que permitió que las fuerzas del Gobierno Federal de Transición y de la AMISOM tomaran el control de la mayor parte de la capital. En lo sucesivo, los enfrentamientos con Al-Shabaab adquirieron un carácter más asimétrico. La liberación de la capital y el mayor acceso a zonas anteriormente restringidas hizo que la UNSOA ajustara su planificación, en particular con respecto a la construcción (menores necesidades en concepto de campamentos en todo Mogadiscio) y al suministro de combustible (menores necesidades en relación con el número de puntos de suministro). En segundo lugar, el 30 de septiembre, el Consejo de Seguridad aprobó la resolución 2010 (2011), por la que se amplió el conjunto de medidas de apoyo logístico para incluir un apoyo limitado en materia de equipo y capacitación para los servicios de comedor, equipo de comunicaciones, material de limpieza, mobiliario y papel y suministros de oficina. En tercer lugar, el Consejo de Seguridad, con la aprobación de la resolución 2036 (2012), de 22 de febrero de 2012, cambió sustancialmente el enfoque de la AMISOM al ampliar la zona de operaciones a cuatro sectores que abarcan el centro-sur de Somalia y al incluir el reembolso del equipo de propiedad de los contingentes (facilitadores y multiplicadores estándar del componente de tierra) y un componente de aviación con un máximo de 12 helicópteros en el conjunto de medidas de apoyo logístico. La dotación autorizada de personal uniformado aumentó de 12.270 efectivos a 17.731 efectivos (incluidas dos unidades de policía constituidas).

10. La UNSOA adaptó sus prioridades y actividades a la luz de estos cambios significativos y siguió cumpliendo su mandato de proporcionar un conjunto de medidas de apoyo logístico a la AMISOM, incluida la mejora de su capacidad logística y la posibilidad de operar de manera más eficaz en Mogadiscio y en otros lugares del centro-sur de Somalia. Este apoyo contribuyó de manera destacada a los éxitos recientes de la AMISOM y adecuó en mayor medida su funcionamiento a las normas de las Naciones Unidas.

11. El programa de construcción de la UNSOA se centró en la instalación de un campamento permanente con capacidad para 1.000 personas en el estadio de Mogadiscio y en el abastecimiento de agua, energía eléctrica y material de fortificación de campaña a los emplazamientos estratégicos del perímetro de Mogadiscio. Las labores en el estadio se retrasaron debido a la necesidad de retirar municiones sin detonar del terreno; se prevé que los trabajos concluyan para fines de 2012. La construcción del resto de campamentos de la AMISOM en Mogadiscio se completó en más del 95%, con algunos trabajos pendientes en Al Jazeera II y III.

Se completó la primera fase de construcción de las instalaciones del cuartel general permanente de la AMISOM, mientras que la conclusión de la segunda fase está prevista para febrero de 2013. La construcción de instalaciones adicionales para la UNSOA permitió que se desplegara más personal en Mogadiscio para prestar apoyo en las operaciones más complejas resultantes de la ampliación de la AMISOM a sectores adicionales administrados a través del cuartel general de la fuerza de la AMISOM en Mogadiscio. En el Aeropuerto Internacional de Mogadiscio se estaban construyendo instalaciones temporales para helicópteros a fin de facilitar el desarrollo de las operaciones de helicópteros de la AMISOM hasta que se construyan instalaciones permanentes a tal efecto.

12. Durante el período que abarca el informe, la UNSOA siguió enviando raciones a Mogadiscio desde Mombasa. Está previsto que para fines de diciembre de 2012 se firme un nuevo contrato en virtud del cual las raciones se enviarán directamente a Mogadiscio. La UNSOA colaboró estrechamente con la AMISOM para poner fin a la utilización de carbón vegetal para cocinar mediante la adquisición de remolques militares con equipo de cocina alimentado por combustible diésel. Como resultado de ello, el consumo de carbón vegetal se redujo en un 40%. El objetivo consistía en que todos los servicios de comedores dejaran de usar carbón vegetal tan pronto como se hubieran adquirido y distribuido suficientes remolques y cocinas de combustible diésel antes de finales de diciembre de 2012.

13. El suministro de combustible continuó mediante un contrato llave en mano que preveía una reserva de 1 millón de litros y cinco puntos de suministro para atender las necesidades de combustible de la AMISOM en Mogadiscio y sus alrededores. La UNSOA no encargó cuatro de los puntos previstos puesto que se precisaba más apoyo fuera de Mogadiscio en vista de los avances en las operaciones.

14. La UNSOA prosiguió con las actividades puestas en marcha en períodos anteriores de distribución de equipo y suministros médicos a los centros médicos de nivel I y II de la AMISOM en el teatro de operaciones y de prestación de servicios de evacuación médica y de víctimas a los centros de nivel III y IV de la región. En el período que se examina se evacuaron 363 pacientes. El concepto de operaciones ampliado de la AMISOM requiere centros médicos de nivel II en Kismaayo y Baidoa, así como un centro de nivel I+ en Belet Weyne. Durante el período que se examina, la UNSOA despachó equipo, medicamentos y bienes fungibles a Baidoa desde Mombasa, mientras que los envíos restantes están previstos para el período 2012/13. Además, se ampliaron los servicios de evacuación médica a los principales aeropuertos de los sectores para posibilitar las evacuaciones directas a centros de nivel III de la región.

15. En el período que abarca el informe, la UNSOA hizo rotar, desplegó y repatrió un total de 15.827 efectivos y envió 26 buques a Mogadiscio con cargamentos de raciones y materiales por valor de 105,6 millones de dólares. Tras la aprobación del concepto de operaciones revisado de la AMISOM en la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad, la UNSOA despachó tres convoyes terrestres para trasladar materiales esenciales hasta Baidoa a través de Kenya y Etiopía, a fin de facilitar el despliegue de efectivos en el sector 3. La UNSOA empleó 2.272 horas de vuelo en el transporte de pasajeros, pacientes y carga hacia o entre diversos lugares de Somalia, Kenya y otros puntos de África.

16. Tras la aprobación de la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad, en junio de 2012 la UNSOA despachó 140 vehículos, 113 enganches de vehículos y 6

talleres instalados en contenedores a Mogadiscio para que la AMISOM pudiera crear una dependencia de transporte e ingeniería. La AMISOM aportará el personal que manejará esas unidades y la UNSOA también proporcionará capacitación al personal de la AMISOM en función de las necesidades. Se han suscrito contratos a largo plazo a fin de que la UNSOA pueda proporcionar, de manera oportuna, piezas de repuesto para los vehículos específicos de la AMISOM. En cuanto al mantenimiento, el contratista de la UNSOA siguió proporcionando mecánicos, instructores y un taller, con los que se realizaron 4.014 inspecciones, 1.621 trabajos de mantenimiento y 1.997 reparaciones en diversos tipos de equipo. Estas reparaciones son complementarias de las labores de mantenimiento y reparación llevadas a cabo por las dependencias de mantenimiento de la AMISOM.

17. La UNSOA siguió ampliando y reforzando los sistemas tácticos y de satélites de la red TETRA en Mogadiscio a fin de mejorar la capacidad y la redundancia. El conjunto de recursos estratégicos de tecnología de la información y las comunicaciones destinado a Baidoa, que incluía todos los servicios, se desplegó y entró en funcionamiento. La UNSOA facilitó dos equipos portátiles de comunicaciones por satélite a los sectores 2 y 4 para permitir la conexión con el cuartel general de la fuerza de la AMISOM.

18. La UNSOA siguió recurriendo a proveedores comerciales externos para prestar el máximo apoyo a la AMISOM en materia de comunicación estratégica e información pública. En mayo de 2012 entró en vigor un nuevo contrato concebido para satisfacer las necesidades de apoyo resultantes de la ampliación del mandato de la AMISOM. Radio Bar Kulan inició los trámites para convertirse en un servicio público de radiodifusión somalí, al tiempo que amplió el alcance de sus emisiones de Mogadiscio a Baidoa, Boosaaso y Gaalkacyo.

19. Las actividades de desarrollo de la capacidad del personal de la AMISOM incluidas en el mandato continuaron en esferas como la tecnología de la información y las comunicaciones, las operaciones de aviación, el control de los desplazamientos, la capacitación del personal del cuartel general de la fuerza, las operaciones logísticas, la administración de bienes, los suministros, los servicios de comedores, el transporte y los servicios médicos, con el fin de garantizar que los recursos suministrados por las Naciones Unidas y los donantes se utilicen y conserven de manera eficaz. La UNSOA impartió capacitación a 1.971 miembros del personal de la AMISOM, haciendo mayor hincapié en la formación en la Misión y en la capacitación previa al despliegue en los países que aportan contingentes y aprovechando al mismo tiempo los programas y las instalaciones de capacitación del Centro Regional de Servicios de Entebbe (Uganda).

20. Tras la aprobación de la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad, la UNSOA llevó a cabo verificaciones trimestrales del equipo de propiedad de los contingentes.

21. La tasa media real de vacantes de personal civil durante el ejercicio presupuestario fue del 14,6% de la dotación autorizada, lo que representa una disminución respecto a la tasa del 17,2% del ejercicio 2010/11, a pesar del aumento de los puestos autorizados. La tasa media real de vacantes fue menor de lo presupuestado para el personal internacional (con una tasa media real del 14,3% frente a la tasa presupuestada del 20%) y para el personal nacional del Cuadro de Servicios Generales (con una tasa media real del 15% frente a la tasa presupuestada del 22%), pero fue

más elevada para los funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico (con una tasa media real del 11,1% frente a la tasa presupuestada del 6,3%).

22. La tasa general de ejecución del presupuesto para el período de que se informa ascendió al 98,9%, con diferencias a distintos niveles entre el presupuesto aprobado y la utilización de los recursos. Con la retirada de Al-Shabaab de Mogadiscio y la consiguiente modificación del concepto de operaciones de la AMISOM establecida en la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad, la UNSOA decidió reorientar parte de su programa de construcción y cancelar la instalación de depósitos de combustible en la capital, lo que redujo de manera significativa las necesidades y permitió que se destinaran recursos a las necesidades adicionales imprevistas resultantes de la ampliación del ámbito geográfico de la Misión y del reembolso del equipo de propiedad de los contingentes.

### **C. Iniciativas de apoyo a la Misión**

23. La UNSOA participó plenamente en la elaboración del nuevo concepto de operaciones de la AMISOM en apoyo de su ampliación a la zona centro-sur de Somalia, que dio lugar a la aprobación de la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad en febrero de 2012. La planificación conjunta permitió que la UNSOA adaptara sus actividades en el ejercicio presupuestario 2011/12 y reasignara fondos a la adquisición de equipo fundamental para que la AMISOM pudiera establecer dependencias de transporte e ingeniería.

24. La UNSOA siguió participando en diversas asociaciones de colaboración con la AMISOM y con los contratistas, en las que cada parte suministró los recursos pertinentes para cumplir tareas específicas. Estas asociaciones permitieron que la UNSOA funcionara de forma más eficaz en unas condiciones de seguridad inestables, redujeron las necesidades de personal y otros gastos, facilitaron la implicación de la AMISOM en sus operaciones de apoyo y contribuyeron al desarrollo de la capacidad de la AMISOM.

### **D. Cooperación regional entre misiones**

25. La UNSOA siguió prestando apoyo administrativo a la Oficina Política de las Naciones Unidas para Somalia (UNPOS) en materia de servicios administrativos, servicios técnicos y gestión del presupuesto. La UNSOA también siguió aumentando su nivel de cooperación y colaboración con la Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana y celebró reuniones quincenales por videoconferencia con dicha Oficina y con la Unión Africana para coordinar las operaciones de apoyo a la AMISOM a nivel estratégico.

26. En su resolución 64/269, la Asamblea General aprobó el establecimiento de un centro regional de servicios en el centro logístico de Entebbe (Uganda), con el objeto de consolidar en un centro regional independiente las funciones administrativas y de apoyo de las misiones sobre el terreno que se encontraban en esa región geográfica. Durante el período 2011/12, se transfirieron al Centro Regional de Servicios cuatro proyectos iniciales (trámites de ingreso y cesación en el servicio del personal sobre el terreno, tramitación de los subsidios de educación, gestión del Centro Regional de Capacitación y Conferencias y gestión del Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación). La UNSOA colaboró estrechamente

con el Centro Regional de Servicios, especialmente en la tramitación y aprobación de subsidios de educación, así como en la utilización del Centro para la capacitación del personal de la UNSOA y de la AMISOM. La UNSOA también siguió cooperando en materia de licitaciones con la Oficina Regional de Adquisiciones.

#### **E. Asociaciones de colaboración y coordinación con el equipo en el país**

27. A fin de mejorar la colaboración y la planificación conjunta de las operaciones de apoyo, la UNSOA aumentó la frecuencia de sus reuniones con la Unión Africana y la AMISOM. Se empezaron a celebrar videoconferencias quincenales con la Unión Africana, la Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana y la AMISOM (Nairobi y Mogadiscio) como complemento de las reuniones semanales del equipo de tareas de la UNSOA y la AMISOM. La orientación estratégica de esas reuniones corrió a cargo del Director de la UNSOA y el Representante Especial del Presidente de la Comisión de la Unión Africana para Somalia, quienes convocaron reuniones mensuales del personal directivo superior de la Misión para debatir cuestiones clave de las operaciones de apoyo, además de mantener consultas oficiosas frecuentes.

28. La AMISOM y la UNSOA celebraron un retiro conjunto para elaborar recomendaciones orientadas a la aplicación efectiva de la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad. También se celebró un taller sobre las enseñanzas extraídas dirigido a la AMISOM, la UNSOA y los países que aportan contingentes y centrado en el examen de las experiencias de los tres últimos años, en particular en lo tocante a la aplicación del conjunto de medidas de apoyo logístico a la AMISOM. Posteriormente, se estableció el equipo de planificación y coordinación del personal directivo superior de la AMISOM y la UNSOA, encabezado por el Representante Especial del Presidente de la Comisión de la Unión Africana para Somalia y el Director de la UNSOA, y que se reunió mensualmente para proporcionar orientación y decisiones a nivel estratégico. El Director de la UNSOA también celebró reuniones periódicas con los dirigentes de los países que aportan contingentes y la Comisión de la Unión Africana para Somalia, y participó en reuniones entre la Unión Africana, los jefes de las fuerzas de defensa de los países que aportan contingentes y el Comité de Coordinación de Operaciones Militares, así como en las reuniones del Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana.

29. La UNSOA continuó celebrando reuniones periódicas con los asociados bilaterales de la AMISOM para asegurar una coordinación adecuada de la aplicación del conjunto de medidas de apoyo. Esas reuniones se mantuvieron tanto en Nairobi como en el marco de conferencias y cumbres internacionales celebradas en Addis Abeba, Londres y Estambul (Turquía), y se centraron en los mecanismos de financiación necesarios para colmar las lagunas del conjunto de medidas de apoyo logístico a la AMISOM.

30. Habida cuenta de que la mayoría de los países que aportan contingentes apenas desplegaron equipo de propiedad de los contingentes y que dichos contingentes no tenían autonomía logística, la UNSOA siguió colaborando estrechamente con los asociados bilaterales y los donantes a fin de armonizar las actividades de apoyo y los procesos y plazos de adquisiciones antes de los despliegues. Esta colaboración ha evolucionado y se ha ampliado a lo largo de los tres últimos años, lo que ha propiciado mayor coordinación e intercambio de información.

31. La UNSOA siguió participando en las reuniones del equipo de las Naciones Unidas en Somalia y tomó parte en las conversaciones sobre la ampliación de las actividades de estabilización y divulgación más allá de Mogadiscio, en las zonas liberadas del centro-sur de Somalia, y sobre la protección del personal y el equipo de las Naciones Unidas en Somalia.

## F. Marcos de presupuestación basada en los resultados

### Componente 1: prestación de apoyo logístico

32. El apoyo logístico de la UNSOA estuvo dirigido a prestar servicios logísticos, administrativos y técnicos eficaces y eficientes a los efectivos de la AMISOM, los agentes de policía de la Unión Africana y la UNPOS. En la ejecución de su mandato, la UNSOA realizó una serie de funciones de apoyo, como la prestación de servicios administrativos; el mantenimiento y la construcción de locales de oficinas y de alojamiento; la prestación de servicios médicos; el establecimiento y mantenimiento de una infraestructura de tecnología de la información y las comunicaciones; la realización de operaciones de transporte aéreo, marítimo y terrestre y de operaciones de abastecimiento y reabastecimiento; y la prestación de servicios de seguridad.

---

**Logro previsto 1.1:** Mayor eficiencia y eficacia en la aplicación del conjunto de medidas de apoyo logístico de las Naciones Unidas para la AMISOM

---

*Indicadores de progreso previstos*

*Indicadores de progreso reales*

1.1.1 Finalización de la construcción de campamentos para el contingente militar y el personal de policía de la AMISOM (2011/12: 80%)	Se había previsto la construcción de campamentos con una capacidad máxima de 6.800 plazas, de las que se completaron cerca de 4.500. Los principales retrasos en el estadio y en Al Jazeera II se debieron a las condiciones de seguridad en el teatro de operaciones y al acceso limitado de los contratistas a los campamentos. Tras la retirada de Al-Shabaab, la construcción de los campamentos se detuvo o se demoró en algunas zonas (especialmente en el estadio) debido a la presencia de municiones sin detonar y artefactos explosivos improvisados
1.1.2 Reducción de las discrepancias entre la verificación física y los registros de bienes no fungibles (2011/12: 98%)	La tasa de activos examinados y conciliados por las dependencias de contabilidad autónoma ascendió al 91,1%
1.1.3 Reducción del tiempo transcurrido entre la aprobación de los pedidos y la adjudicación de los contratos (2011/12: 90 días en el 90% de los casos)	Conseguido. En el 95,3% de todas las órdenes de compra completadas o comprometidas, el tiempo de tramitación fue inferior a 90 días
1.1.4 Reducción del valor de inventario de las existencias almacenadas más de 12 meses (2011/12: 10%)	El nivel de inventario de las existencias almacenadas aumentó del 31% al 45% debido al retraso en la ejecución de proyectos en Mogadiscio; a los envíos recibidos de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad; al aumento del personal militar; y al despliegue desde Mogadiscio a otros sectores, que motivó la solicitud de mayores cantidades de existencias

1.1.5 Mayor disponibilidad operacional de los activos de la AMISOM y la UNSOA en el teatro de operaciones como consecuencia de la contratación de un contratista externo de mantenimiento (2011/12: 10%)	Conseguido. El contratista externo de mantenimiento se encargó de la reparación y el mantenimiento de 1.313 artículos del equipo esencial de la AMISOM, como vehículos, vehículos blindados de transporte de tropas, embarcaciones y generadores. Estas tareas fueron esenciales para aumentar la disponibilidad operacional. El volumen de órdenes de trabajo completadas aumentó un 156%, pasando de 8.600 horas en 2010/11 a 22.000 horas en 2011/12
1.1.6 Menor costo de los servicios de aviación gracias a la mejora de la seguridad y de la gestión y utilización de la flota aérea (2011/12: 10%)	Conseguido. Se introdujo un calendario de vuelos regulares semanales entre Nairobi y Mogadiscio que sirvió para racionalizar la gestión del transporte aéreo de la UNSOA y la AMISOM y lograr una planificación más eficiente, lo que dio lugar a una utilización óptima de la flota y a una reducción de los gastos de posicionamiento y reposicionamiento. Como resultado de ello, en el período que se examina la UNSOA redujo el costo medio por vuelo de 24.500 dólares a 20.221 dólares, lo que equivale a una disminución del 17%
1.1.7 Reducción de los gastos de hospitalización en las instalaciones de nivel III de la región gracias a la utilización del hospital de nivel II en Mogadiscio (2011/12: 10%)	<p>Los gastos globales de hospitalización aumentaron debido al mayor volumen de pacientes y a la atención a largo plazo prestada en algunos casos críticos, pese a una reducción en el costo de hospitalización por persona. Durante el período de que se informa se atendió y dio de alta a 477 pacientes con un costo medio de 14.092 dólares por paciente, frente a un presupuesto previsto para 204 pacientes con un costo medio de 23.400 dólares</p> <p>El centro médico de nivel II de las Naciones Unidas no entró en funcionamiento en el período que abarca el informe, ya que no había concluido el proceso de contratación del proveedor comercial que gestionará el centro</p>

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
<b>Mejoras de los servicios</b>		
Aplicación de coeficientes de existencias en la Misión y de una estrategia de “primero en entrar, primero en salir” en la distribución de suministros a fin de reducir al mínimo el nivel de existencias, desarrollar planes de adquisiciones basados en las tasas de consumo real y las existencias y mejorar la gestión de los excedentes	No	Durante el período que se examina la UNSOA supervisó los niveles de existencias. El rápido ritmo de las operaciones de la AMISOM y los cambios en el mandato dieron lugar a que la UNSOA se centrara en el apoyo a las operaciones en curso antes de elaborar una estrategia de distribución de suministros optimizada. Las tasas de consumo aumentaron tras la aplicación de la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad; en consecuencia, la adaptación de los planes de adquisiciones anuales habrá de llevarse a cabo en 2012/13
Aplicación en todos los emplazamientos de la política y las directrices ambientales del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento	Sí	El contrato para el establecimiento de instalaciones de gestión de desechos entró en vigor y las obras ya habían comenzado a fines del ejercicio presupuestario

de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno relativas a las misiones de las Naciones Unidas sobre el terreno

		<p>Se concluyó la instalación de una incineradora en el hospital de nivel II</p> <p>El contrato para la construcción de puntos de recogida de desechos en los emplazamientos de la UNSOA y la AMISOM entró en vigor</p> <p>Se estaba ultimando el contrato para la recogida de desechos y de residuos médicos y peligrosos y se prevé que entre en vigor más adelante en 2012</p> <p>Se dio comienzo a la instalación de plantas depuradoras de aguas residuales (equipo de propiedad de las Naciones Unidas)</p>
<p>Consolidación de las funciones de supervisión del inventario y gestión de las existencias mediante el establecimiento de una célula de gestión integrada de almacenes en la Base de Apoyo de Mombasa</p>	<p>Sí</p>	<p>Se estableció el Grupo de Gestión de Materiales. Se celebraron reuniones bisemanales con las dependencias de contabilidad autónoma a fin de abordar las cuestiones pertinentes para lograr las metas relativas a los coeficientes de existencias y las existencias anticuadas, así como a la vida útil, los excedentes, la supervisión de la verificación física de las existencias de bienes fungibles y no fungibles, la supervisión de la situación y las condiciones de los contenedores de transporte marítimo y la situación relativa a la codificación. Se elaboraron nuevos instrumentos para ayudar a las dependencias de contabilidad autónoma en este sentido</p>
<p>Aplicación de un sistema electrónico para los movimientos de personal, que permitirá tramitar las solicitudes con mayor rapidez y eficiencia y mejorará la exactitud del sistema de reserva de vuelos y el control administrativo de las solicitudes de reembolso del personal</p>	<p>Sí</p>	<p>El sistema electrónico para los movimientos de personal se puso en marcha con éxito y se encuentra en funcionamiento, salvo en Mogadiscio. Durante el período de que se informa, este sistema se utilizó en las gestiones relativas a 6.988 pasajeros. La capacitación del personal de control de desplazamientos de Mogadiscio tuvo lugar en junio de 2012</p>
<p>Aplicación de un sistema electrónico para el traslado de cargamento, que permitirá tramitar las solicitudes con mayor rapidez y eficiencia y mejorará la exactitud del sistema de reserva de transporte de cargamento y el control administrativo</p>	<p>Sí</p>	<p>Se puso en marcha el sistema electrónico para el traslado de cargamento. El personal de control de desplazamientos de Mogadiscio recibió capacitación en junio de 2012 y se espera que aplique plenamente el sistema en dicha ciudad cuando el personal de la AMISOM pueda acceder a él</p>
<p>Mejores servicios de reparación y mantenimiento de los activos de la AMISOM mediante el empleo de un contratista externo que preste servicios de gestión, capacitación, instalaciones y reparación especializada, con el fin de mejorar la disponibilidad operacional de la AMISOM y su capacidad para realizar un mantenimiento preventivo y reparaciones a nivel interno</p>	<p>Sí</p>	<p>El contratista externo de mantenimiento se encargó de la reparación y el mantenimiento de 1.313 artículos del equipo esencial de la AMISOM, como vehículos, vehículos blindados de transporte de tropas, embarcaciones y generadores. El volumen de órdenes de trabajo completadas aumentó un 156%, pasando de 8.600 horas en 2010/11 a 22.000 horas en 2011/12. Además, durante el período que abarca el informe el contratista impartió 2.300 horas de capacitación oficial, formación en el empleo y</p>

<p>Aplicación continua de los programas y procedimientos de seguridad aérea de las Naciones Unidas con el fin de reducir los gastos por concepto de seguro de responsabilidad civil y optimizar la utilización de la flota aérea</p>	<p>Sí</p>	<p>orientación. La instalación de mantenimiento se mantuvo abierta 366 días con zonas de servicios plenamente operativas</p> <p>El programa de seguridad de la aviación, en vigor desde octubre de 2011, se actualizó periódicamente para cumplir con los requisitos de seguridad aérea relativos a la flota aérea contratada y al traslado de funcionarios, personal de la AMISOM y contratistas</p> <p>Una misión conjunta de la UNSOA y la Organización de Aviación Civil Internacional evaluó el estado del Aeropuerto Internacional de Mogadiscio y recomendó revocar el cierre del aeropuerto</p> <p>La UNSOA introdujo un calendario de vuelos semanales entre Nairobi y Mogadiscio que sirvió para racionalizar la gestión del transporte aéreo de la UNSOA y la AMISOM y lograr una planificación más eficiente, lo que dio lugar a una utilización óptima de la flota y a una reducción de los gastos de posicionamiento y reposicionamiento</p>
<p>Mejor atención médica a la AMISOM y la UNSOA en el teatro de operaciones mediante la entrada en servicio del hospital de nivel II en Mogadiscio, con lo que se reducirá el número de casos de evacuación de víctimas y evacuación médica y el número de pacientes atendidos en las instalaciones regionales de nivel III</p>	<p>No</p>	<p>Se concluyó la construcción del hospital de nivel II, incluido el suministro de energía eléctrica y agua. El proceso de contratación de un proveedor de servicios que gestione el hospital se encontraba en curso al final del período que se examina</p>
<p>Mejor gestión del combustible mediante la concertación de un contrato llave en mano para el suministro de combustible que externalice la gestión de la cadena de suministro, con el fin de reducir su posible uso indebido y los riesgos financieros y operacionales, aumentar los incentivos o desincentivos en función del desempeño y tratar de reducir los costos relacionados con la prestación de servicios durante la duración del contrato</p>	<p>Sí</p>	<p>El establecimiento de un contrato llave en mano mejoró la gestión del combustible en las siguientes esferas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) La contaminación derivada del uso de combustible diésel se redujo a cero;</li> <li>b) Los efectivos militares que anteriormente se ocupaban de los puntos de suministro de combustible pasaron a realizar actividades fundamentales de las operaciones militares;</li> <li>c) No se informó de ningún caso de robo de combustible;</li> <li>d) Con el establecimiento de 5 puntos de suministro de combustible se redujo el tiempo de abastecimiento necesario para el equipo de la AMISOM y de propiedad de las Naciones Unidas;</li> <li>e) Con el mantenimiento de una reserva estratégica de 1 millón de litros de combustible la UNSOA garantizó a la AMISOM 40 días de suministro ininterrumpido de combustible</li> </ul>

**Personal militar y de policía**

Emplazamiento, rotación y repatriación para apoyar el despliegue completo de 12.000 efectivos militares de la AMISOM	15.827	Efectivos de la AMISOM trasladados por motivos de emplazamiento, rotación y repatriación. Durante el ejercicio presupuestario, la dotación media de los contingentes militares fue de 11.047 efectivos
Emplazamiento, rotación y repatriación para apoyar el despliegue completo de 270 agentes de policía de la AMISOM	63	Agentes de policía de la AMISOM recibieron apoyo en materia de emplazamiento, rotación y repatriación. El menor número de desplazamientos obedeció a la demora en el despliegue del personal de policía. Durante el ejercicio presupuestario, la dotación media de la policía de la Unión Africana fue de 45 agentes
Verificación, supervisión e inspección trimestrales del equipo de propiedad de los contingentes respecto de 12.000 efectivos, de conformidad con la política de las Naciones Unidas	Sí	Se inspeccionó trimestralmente el 100% del equipo de propiedad de los contingentes
Almacenamiento y suministro de raciones de alimentos frescos en apoyo del despliegue completo de 12.000 efectivos militares de la AMISOM	10.641	Efectivos de la AMISOM en Somalia (promedio mensual) recibieron 9.300 toneladas de raciones, que incluían alimentos secos, en lata, frescos, refrigerados y congelados. La menor cantidad de raciones obedeció a la demora en el despliegue de los efectivos de la AMISOM
Almacenamiento y suministro de reservas para 14 días de raciones de combate y agua embotellada en apoyo del despliegue completo de 12.000 efectivos militares de la AMISOM y 270 agentes de policía de la AMISOM	10.641	Efectivos de la AMISOM en Somalia recibieron reservas para 14 días de raciones de combate y agua embotellada. Las necesidades fueron menores de lo previsto debido a la demora en el despliegue de los efectivos de la AMISOM

**Personal civil**

Labores de administración relativas a 305 funcionarios civiles (179 funcionarios internacionales y 126 funcionarios nacionales)	252	Durante el ejercicio presupuestario se llevaron a cabo labores de administración relativas a una dotación media de 252 funcionarios de la UNSOA (144 funcionarios internacionales, 107 funcionarios nacionales y 1 funcionario del personal temporario general), con un máximo de 269 funcionarios en funciones a fines de junio de 2012
---	-----	--

**Mecanismos de coordinación y rendición de cuentas**

Rendición de cuentas respecto de todo el equipo de propiedad de las Naciones Unidas	Sí	La UNSOA inspeccionó el 100% del equipo de propiedad de las Naciones Unidas
Revisión semestral de la evaluación de riesgos de la UNSOA y actualización del registro de riesgos operacionales junto con la oficina del auditor residente	No	El examen y actualización más reciente del registro de riesgos se llevó a cabo en marzo de 2011. La inestabilidad de la situación en Somalia y el impulso logrado tras la retirada de Al-Shabaab en

<p>Coordinación del apoyo prestado a la AMISOM por las Naciones Unidas (cuotas prorrateadas y contribuciones voluntarias) y los mecanismos bilaterales mediante reuniones mensuales con los donantes bilaterales</p>	<p>Sí</p>	<p>agosto de 2011 cambiaron la dinámica del conjunto de medidas de apoyo logístico tras la liberación de Mogadiscio. A fin de proporcionar una evaluación de los riesgos eficiente y eficaz, la UNSOA hubo de colaborar en primer lugar con la AMISOM y la Unión Africana en la elaboración del nuevo concepto de operaciones de la AMISOM, que se ultimó en el primer trimestre de 2012. Además, la oficina del auditor residente llevó a cabo anualmente la evaluación de riesgos en coordinación con la UNSOA</p> <p>Se celebraron 7 reuniones de información programadas y 2 reuniones improvisadas con los asociados bilaterales para examinar el conjunto de medidas de apoyo de las Naciones Unidas a la AMISOM. También se celebraron reuniones bilaterales con 7 asociados en el marco de la segunda Conferencia de Estambul sobre Somalia y la Conferencia de Londres sobre Somalia y en Addis Abeba</p>
<p>Coordinación de la aplicación del conjunto de medidas de apoyo logístico de las Naciones Unidas mediante reuniones semanales con la AMISOM</p>	<p>Sí</p>	<p>Durante el período que abarca el informe se celebraron 20 reuniones programadas del equipo de tareas de la AMISOM y la UNSOA. También tuvo lugar un retiro conjunto de la AMISOM y la UNSOA, así como un taller sobre las enseñanzas extraídas, y se celebraron reuniones del personal directivo superior de la Misión. El Director de la UNSOA mantuvo reuniones con la dirección de la Comisión de la Unión Africana para Somalia y con los países que aportan contingentes, que incluyeron visitas a Uganda y Sierra Leona, y participó en reuniones con los jefes de las fuerzas de defensa de los países que aportan contingentes y con el Comité de Coordinación de Operaciones Militares. También se mantuvieron 6 videoconferencias con la Comisión de la Unión Africana para Somalia, la Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana y la AMISOM (Nairobi y Mogadiscio). Se celebraron 6 reuniones con el país receptor (Kenya) a fin de facilitar la prestación de apoyo logístico a la AMISOM</p>
<p><b>Instalaciones e infraestructura</b></p>		
<p>Gestión y mantenimiento de 15 instalaciones en Mogadiscio, 1 base avanzada de apoyo en Mombasa y 1 estación de radio, 1 aeropuerto y 1 cuartel general en Nairobi</p>	<p>Sí</p>	<p>Se llevó a cabo la gestión y el mantenimiento de 15 instalaciones en Mogadiscio, 1 base avanzada de apoyo en Mombasa y 1 estación de radio, 1 aeropuerto y 1 cuartel general en Nairobi</p>

Construcción de alojamiento permanente, compuesto por celdas personales, baño y cocina, en Mogadiscio	No	Se siguió trabajando en la construcción de campamentos con una capacidad máxima de 6.800 plazas, de las que ya se han completado cerca de 4.500 (75% del valor). Quedan trabajos pendientes en el estadio y en Al Jazeera II, a la espera de que se retiren las municiones sin detonar
Construcción de barracones prefabricados para 4.770 efectivos militares y de policía de la AMISOM en Mogadiscio	No	Se completó el 75% de las labores de construcción. Fueron necesarias estructuras prefabricadas adicionales de manera continua para la ampliación de los hospitales de nivel II, el almacenamiento de raciones y una oficina de apoyo para consultores y contratistas, la ampliación del hospital de nivel II en el Aeropuerto Internacional de Mogadiscio y del dispensario de nivel I de la universidad, así como para el equipo de seguridad y control de las instalaciones de conferencias
Servicios de saneamiento para todos los locales, con recogida y eliminación de basura y aguas residuales en 15 instalaciones de Mogadiscio	Sí	Se levantaron 20 campamentos e instalaciones con servicios de saneamiento, de conformidad con las normas de las Naciones Unidas. En mayo de 2012 entró en vigor un contrato transitorio de recogida de desechos y basura
Gestión de los residuos sólidos en Mogadiscio, incluida la utilización de medidas más salubres e inocuas para el medio ambiente de eliminación de residuos mediante la instalación de plantas de tratamiento de desechos en dos emplazamientos	Sí	Se dio comienzo a los trabajos en las plantas de tratamiento de residuos. La construcción de vertederos se encontraba en curso y se estaban suministrando e instalando incineradoras, trituradoras y otro equipo de tratamiento de desechos  Se facilitaron materiales y conocimientos especializados para que la AMISOM fabricara incineradoras sobre el terreno
Gestión y mantenimiento de 12 depuradoras de agua de propiedad de las Naciones Unidas y otras 12 de propiedad de los contingentes, 15 pozos de la AMISOM y 40 plantas de tratamiento de aguas residuales de propiedad de las Naciones Unidas	No	Se llevó a cabo la gestión y el mantenimiento de 13 depuradoras de agua de propiedad de las Naciones Unidas y 3 de propiedad de los contingentes. El resto de depuradoras de propiedad de los contingentes sufrieron averías cuya reparación no era rentable y hubieron de ser sustituidas por equipo de propiedad de las Naciones Unidas  Solo se llevó a cabo la gestión y el mantenimiento de 1 depuradora de aguas residuales de propiedad de las Naciones Unidas, debido a la duración del proceso de licitación, así como a un cambio parcial de enfoque por el que la UNSOA aumentó el uso de sistemas sépticos convencionales en lugar de depuradoras sofisticadas

Gestión y mantenimiento de 424 generadores de propiedad de las Naciones Unidas y otros 72 de propiedad de los contingentes en toda la operación	No	<p>Se llevó a cabo la gestión y el mantenimiento de 19 pozos y se rehabilitaron otros 3. Se perforaron más pozos de lo previsto debido a las dificultades para transportar agua a los emplazamientos de avanzada</p> <p>Se llevó el cabo la gestión y el mantenimiento de 217 generadores de propiedad de las Naciones Unidas y 97 de propiedad de los contingentes. El menor número de generadores se debió a la construcción de plantas eléctricas centralizadas y a la sustitución de un gran número de generadores más pequeños por equipo de mayor tamaño</p> <p>Se concluyó la construcción de 16 plantas eléctricas, y otras 6 estaban en construcción al final del periodo de que se informa</p> <p>Se suministraron e instalaron cerca de 21.000 m de cables por cuenta de la AMISOM, debido a la falta de conocimientos especializados y recursos</p>
Almacenamiento y suministro de 7,4 millones de litros de combustible diésel, así como aceite y lubricantes para generadores, en 10 emplazamientos de Mogadiscio	2,6	<p>millones de litros de combustible diésel para generadores almacenados y suministrados en 5 emplazamientos de Mogadiscio. El volumen fue menor de lo previsto porque no se pudo concluir la construcción de plantas eléctricas conforme a lo planificado y el número de generadores en funcionamiento fue inferior al proyectado. También estaba previsto usar combustible diésel para cocinar, pero se produjeron demoras en la adquisición del equipo de cocina alimentado por diésel</p>
Mantenimiento de 3,8 km de rutas de suministro entre el puerto y el aeropuerto de Mogadiscio	No	<p>Se completó cerca del 60% de la construcción de carreteras debido a las condiciones meteorológicas; a las dificultades experimentadas por el contratista en la cadena de suministro; a cuestiones relacionadas con la seguridad; y a los asentamientos humanos que surgieron a lo largo del trazado de la carretera a causa de la hambruna en Somalia. No se pudo llevar a cabo el mantenimiento de los últimos 1,4 km de carretera, como estaba inicialmente previsto, debido a la realización de otros trabajos de construcción en el trazado de la carretera. Se modificó el contrato y se prevé que el contratista finalice la carretera del Aeropuerto Internacional de Mogadiscio en la primera mitad de 2012/13</p>
Renovación y mantenimiento de 1 aeropuerto y terminal aérea, de 1 puerto y de las instalaciones existentes para dar cabida a 20 emplazamientos de avanzada en Mogadiscio distintos de las 15 instalaciones mencionadas	No	<p>Se llevaron a cabo trabajos de reparación del firme en cerca de 300 puntos de la pista del aeropuerto de Mogadiscio</p> <p>Se abandonó el plan de rehabilitación de 20 emplazamientos de avanzada tras la retirada de Al-Shabaab de Mogadiscio en agosto de 2011</p>

Establecimiento de una instalación para la entrada y salida de contenedores en Mombasa	No	La UNSOA decidió no establecer instalaciones en vista de los futuros envíos a Mogadiscio
Gestión y mantenimiento de instalaciones que cumplen las normas mínimas operativas de seguridad (hospital de nivel II, cuartel general de la fuerza e instalaciones de alojamiento) en el aeropuerto de Mogadiscio	No	Las instalaciones estaban en construcción al final del período que se examina, y había instalaciones temporales en funcionamiento. El hospital de nivel II de la AMISOM estaba en funcionamiento
<b>Sistemas de información geográfica</b>		
Levantamiento de 54 mapas topográficos del área metropolitana de Mogadiscio a una escala de 1:2500 en modelos planimétricos y tridimensionales	63	Productos topográficos y geoespaciales diferentes de toda el área metropolitana de Mogadiscio elaborados
Entrega de 60 productos impresos del área metropolitana de Mogadiscio a la AMISOM	72	Productos diferentes del área metropolitana de Mogadiscio proporcionados a la AMISOM
Implementación y mantenimiento de una aplicación de seguridad que permita realizar un amplio seguimiento y análisis de incidentes y posibles amenazas para la AMISOM y la UNSOA	Sí	El sistema de información para el personal de seguridad se encontraba plenamente operativo en la Sección de Seguridad de la UNSOA
<b>Transporte terrestre</b>		
Utilización y mantenimiento de 295 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, incluidos 70 vehículos ligeros de pasajeros, 53 vehículos blindados, 12 vehículos blindados de pasajeros, 18 unidades de manipulación de materiales, 5 unidades de apoyo terrestre, 6 unidades de ingeniería, 62 vehículos especializados, 1 ambulancia, 61 enganches de vehículos y 7 vehículos de otro tipo, así como 489 vehículos de la AMISOM, en 5 talleres situados en 3 emplazamientos	Sí	Se llevó a cabo la utilización y el mantenimiento de 326 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, incluidos 74 vehículos de pasajeros, 49 vehículos blindados, 21 unidades de manipulación de materiales, 10 unidades de apoyo terrestre, 23 unidades de ingeniería, 51 vehículos especializados, 92 enganches de vehículos y 6 unidades de equipo de talleres, así como cerca de 500 vehículos de la AMISOM, en 5 talleres situados en 3 emplazamientos
Suministro de 5,6 millones de litros de gasolina, aceite y lubricantes para transporte terrestre en 12 emplazamientos	6,2	Millones de litros de combustible diésel para transporte terrestre almacenados y suministrados en 5 emplazamientos de Mogadiscio. El aumento de las necesidades obedeció al mayor número de traslados de equipo de transporte terrestre motivado por la ampliación de la zona de operaciones de la AMISOM tras la retirada de Al-Shabaab de Mogadiscio
Transporte de cargamento para la UNSOA y la AMISOM entre Nairobi, Mombasa, Entebbe y Bujumbura, mediante contratistas externos	Sí	Mediante el recurso a contratistas externos, la UNSOA desplazó un total de 13.740 m <sup>3</sup> de carga por transporte aéreo, marítimo y terrestre

Funcionamiento 5 días a la semana de un servicio de transporte para un promedio mensual de 2.720 funcionarios de las Naciones Unidas entre su lugar de alojamiento y las oficinas de la UNSOA y entre las oficinas de la UNSOA y las instalaciones de la AMISOM, los asociados de las Naciones Unidas y los donantes	Sí	La UNSOA mantuvo un servicio de transporte 5 días a la semana, con un promedio mensual de 5.644 pasajeros, compuestos por personal de la UNSOA y la UNPOS
--	----	---

### Transporte aéreo

Mantenimiento de acuerdos de fletamento aéreo mediante contratistas externos para el personal y cargamento de la UNSOA, la UNPOS y la AMISOM, incluidos vuelos nacionales y regionales para pasajeros y cargamento y vuelos especiales entre Nairobi, Mombasa, Entebbe y Bujumbura y Mogadiscio, Hargeysa y Garoowe	Sí	Durante el período de que se informa, la UNSOA mantuvo acuerdos de fletamento aéreo mediante contratistas externos y administró 230 vuelos: 108 vuelos de la UNSOA y la AMISOM; 19 de la UNPOS; y 103 de evacuación médica. La UNSOA también gestionó rotaciones y despliegues y algunos vuelos relativos a actividades de desarrollo de la capacidad de la AMISOM
---	----	--

Sistemas y procedimientos de seguridad de la aviación para proteger la seguridad e integridad generales de las operaciones aéreas de la sección de aviación en Somalia	Sí	El programa de seguridad de la aviación estaba en funcionamiento y se actualizó periódicamente para cumplir con los requisitos de seguridad aérea relativos a la flota aérea contratada y al traslado de funcionarios, personal de la AMISOM y contratistas  Una misión conjunta de la UNSOA y la Organización de Aviación Civil Internacional evaluó el estado del Aeropuerto Internacional de Mogadiscio y recomendó revocar el cierre del aeropuerto
--	----	---

Coordinación, asistencia y mantenimiento respecto de la capacidad de extinción de incendios en apoyo de la AMISOM en el Aeropuerto Internacional de Mogadiscio	Sí	Los miembros de los equipos de extinción de incendios de aviación recibieron capacitación básica y de repaso en apoyo de la AMISOM en el Aeropuerto Internacional de Mogadiscio  Los camiones de bomberos recibieron mantenimiento por parte de contratistas externos, mientras que la UNSOA proporcionó las piezas de repuesto necesarias
--	----	--

### Transporte naval

Mantenimiento de 5 lanchas patrulleras para garantizar la seguridad de las maniobras de vuelo costeras y marítimas en Mogadiscio	5	Lanchas patrulleras y 14 motores de lanchas recibieron mantenimiento por parte de un contratista
--	---	--

Transporte marítimo de cargamento de la UNSOA y la AMISOM entre Mombasa y Mogadiscio, mediante contratistas externos	Sí	Durante el período que se examina se transportaron un total de 2.459 contenedores marítimos a Mogadiscio. El número de contenedores marítimos vacíos transportados desde Mogadiscio fue de 1.957
--	----	--

Suministro de 0,42 millones de litros de gasolina, aceite y lubricantes para el transporte naval efectuado por 5 lanchas patrulleras	46.358	Litros de gasolina almacenados y suministrados para transporte naval, cantidad resultante de la realización de menos patrullas de las previstas durante el período de que se informa debido a la demora en el establecimiento de la Unidad Marítima de la AMISOM
--	--------	--

### Comunicaciones

Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para una red de satélite con conexiones a la AMISOM en Mogadiscio, la Unión Africana en Addis Abeba, la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York, la UNSOA y el cuartel general de la AMISOM en Nairobi y la base avanzada de apoyo de la UNSOA en Mombasa, para prestar servicios de voz, fax, datos y videoconferencia	Sí	<p>Las redes de satélite estaban plenamente operativas en todos los emplazamientos principales, ya fuera de manera directa o mediante conexión con la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) o la Base de Apoyo de Mombasa</p> <p>La red proporcionó servicios de telefonía a través del protocolo de Internet (IP), telefax criptográfico, correo electrónico, Internet, transmisión de datos y videoconferencia para las comunicaciones entre Mogadiscio y la UNSOA, así como la red de las Naciones Unidas en general, incluida la Base Logística de las Naciones Unidas y la Sede de las Naciones Unidas</p>
Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para la conectividad de voz y datos entre 14 batallones de la AMISOM y los principales emplazamientos de apoyo de la Misión, entre los que figuran el aeropuerto, el puerto, Villa Somalia, la universidad, la academia y los emplazamientos K-4 en Mogadiscio	Sí	<p>Se garantizaron las comunicaciones entre 14 batallones de la AMISOM (incluido el cuartel general de la fuerza) y los principales emplazamientos de apoyo de la Misión (incluidos el aeropuerto, el puerto, Villa Somalia, la universidad, la academia y los emplazamientos K-4 en Mogadiscio) mediante redes por microondas y conexión por satélite con el cuartel general de la AMISOM</p> <p>Se reforzó la comunicación con el cuartel general del sector 3 en Baidoa mediante una furgoneta equipada con terminales de apertura muy pequeña (VSAT) y sistemas móviles desplegados de telecomunicaciones, conectada por satélite a través de Mombasa con el cuartel general de la fuerza de la AMISOM</p>
Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para 14 sistemas de VSAT, 10 enlaces de microondas, 10 centros de datos modulares en contenedores y 6 sistemas móviles desplegados de telecomunicaciones	No	Se prestaron servicios de apoyo y mantenimiento para 6 sistemas de VSAT (los 8 restantes se desplegarán en los sectores 2 y 4 cuando estos sectores estén operacionales); 12 enlaces de microondas (el número es superior al previsto debido a las necesidades en el Aeropuerto Internacional de Mogadiscio); 2 centros de datos modulares en contenedores (de los 8 restantes, 2 estaban en tránsito, 3 se instalarán en los sectores 2, 3 y 4 cuando estos sectores estén operacionales y 3 estaban destinados a Nairobi pero la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi no permitió que la

		UNSOA los instalara en el recinto); y 4 sistemas móviles desplegados de telecomunicaciones
Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para 8 transmisores y repetidores de frecuencia ultraalta (UHF), 346 radios portátiles de enlace seguro y 990 radios manuales de enlace seguro	7  4.812	Transmisores y repetidores de UHF desplegados en Mogadiscio; la unidad restante se desplegará cuando se haya instalado una torre en Deynille y se haya ampliado el despliegue de repetidores de UHF  Radios de enlace seguro (79 radios de estación base, 314 radios portátiles y 4.419 radios manuales) recibieron apoyo técnico. El mayor número de dispositivos obedeció a la aplicación de las resoluciones 2010 (2011) y 2036 (2012) del Consejo de Seguridad
<b>Gestión del apoyo a la información</b>		
Coordinación y mantenimiento de un centro de apoyo a la información y transmisión para la AMISOM en Nairobi y de otro centro en el emplazamiento de la AMISOM en el aeropuerto de Mogadiscio	2	Centros de Radio Bar Kulan creados, uno en Nairobi y otro en Mogadiscio, con emisiones ininterrumpidas
Apoyo a campañas de información pública para la AMISOM mediante la administración de los contratistas encargados de ejecutar el plan de comunicaciones estratégicas de la AMISOM	Sí	Se modificó el contrato vigente para aplicar únicamente el componente de radiodifusión con efecto a partir del 3 de mayo de 2012 y hasta el 2 de noviembre de 2012 (para completar el tercer y último año del contrato)  La ejecución del nuevo contrato de servicios de apoyo a la información y las comunicaciones estratégicas, que no incluye la radiodifusión, comenzó el 3 de mayo de 2012 por un período de 12 meses
<b>Tecnología de la información</b>		
Servicios de apoyo técnico y mantenimiento para 120 servidores, 513 computadoras de escritorio, 167 computadoras portátiles y 148 impresoras en apoyo del personal de las Naciones Unidas y la AMISOM, y de 5 redes locales y redes de área extendida en 3 emplazamientos	No	Se estaban instalando 50 servidores, número menor de lo previsto debido al uso intensivo de la tecnología de virtualización de servidores  La UNSOA realizó labores de apoyo técnico y mantenimiento en relación con 612 computadoras de escritorio, 395 computadoras portátiles de tipo “notebook” y 58 impresoras en red en 6 emplazamientos. La diferencia obedeció a la ampliación de la AMISOM, así como a la necesidad de dotar a un mayor número de efectivos de computadoras portátiles para sus desplazamientos a Somalia  Se establecieron 7 redes locales (1 en Mogadiscio, 1 en Baidoa, 1 en Mombasa y 4 en Nairobi) en apoyo del personal de las Naciones Unidas y de la AMISOM. Mediante 1 red de área extendida de la UNSOA, conectada por satélite y sistemas de

		microondas, se prestó servicio a todo el teatro de operaciones de la AMISOM
Establecimiento de infraestructura de tecnología de la información en Mogadiscio para que la UNSOA pueda apoyar a distancia a la AMISOM en el teatro de operaciones	Sí	Se construyó una infraestructura de tecnología de la información y las comunicaciones en Mogadiscio, dotada de tecnología de red y fibra avanzada, en apoyo del cuartel general de la fuerza de la AMISOM y del personal en el teatro de operaciones. Se estaban racionalizando los servicios y el apoyo en materia de tecnología de la información y las comunicaciones mediante la integración del personal de los servicios correspondientes de la AMISOM y la UNSOA sobre el terreno
<b>Servicios médicos</b>		
Apoyo y mantenimiento respecto de 15 dispensarios de nivel I de la AMISOM y de 2 hospitales de la AMISOM y 1 hospital de las Naciones Unidas de niveles II/I+ en Mogadiscio	Sí	Se proporcionaron bienes médicos fungibles y se realizó el suministro, mantenimiento y reparación de equipo médico esencial en 15 dispensarios de nivel I de la AMISOM y 2 hospitales de la AMISOM y 1 de las Naciones Unidas de nivel II/I+. El centro médico de nivel II de las Naciones Unidas no estaba en funcionamiento, pero se adquirió y suministró equipo en previsión del comienzo de sus operaciones
Mantenimiento de servicios de evacuación por aire para el traslado de personal de las Naciones Unidas y de la AMISOM, incluida la evacuación a establecimientos médicos de niveles III y IV en Nairobi, Pretoria y Johannesburgo (Sudáfrica)	Sí	Se mantuvieron los servicios de evacuación médica por aire para el traslado de personal de las Naciones Unidas y de la AMISOM, y en el período que se examina se evacuaron 363 efectivos
Gestión y mantenimiento de servicios de asesoramiento confidencial voluntario y análisis en relación con el VIH para todo el personal de la UNSOA, en coordinación con los servicios médicos de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi	Sí	Se capacitó a 116 miembros del personal de la UNSOA para prestar servicios de pruebas y consultas voluntarias en relación con el VIH, que se pusieron a disposición del personal en coordinación con los servicios médicos comunes de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi
<b>Seguridad</b>		
Prestación de servicios de seguridad las 24 horas del día en toda la zona de la Misión	Sí	Se prestaron servicios de seguridad las 24 horas del día en toda la zona de la Misión Se mejoró la coordinación con el Departamento de Seguridad en Kenya y Somalia y con las autoridades y los servicios de seguridad del país receptor Se respondió a 162 accidentes e incidentes de seguridad en la zona de la Misión y se realizaron 68 investigaciones relativas al robo o el daño de equipo de propiedad de las Naciones Unidas

	Se crearon bases de datos del personal de la UNSOA y se nombró y capacitó a 18 guardias en Nairobi
	Se llevaron a cabo verificaciones por radio con los guardias de Nairobi y se realizaron 3 ejercicios con los guardias de Mombasa
	Se desplegaron guardias de seguridad las 24 horas del día en todas las instalaciones de la UNSOA en Kenya, salvo en su oficina central, que recibía los servicios de seguridad proporcionados por la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi; se desplegaron agentes de policía armados en la estación de radiodifusión de la UNSOA en Spring Valley; se introdujeron perros guardianes de noche en las instalaciones de Spring Valley y en la Base de Apoyo de Mombasa
	Se estableció un control pleno del acceso en Mombasa mediante dispositivos de rayos X, arcos de detección de metales y detectores de mano; se instalaron dos barreras de acceso y barreras de pinchos; y se instaló un sistema de circuito cerrado de televisión en la Base de Apoyo de Mombasa
Evaluación de las condiciones de seguridad de los emplazamientos de toda la Misión, incluida la inspección de 65 viviendas	Sí
	A lo largo del año se realizaron o examinaron evaluaciones de los riesgos de seguridad de los emplazamientos de la UNSOA, así como de los actos en ellos celebrados y las personas que en ellos se encontraran, sobre la base del modelo de gestión de los riesgos para la seguridad
	Se evaluaron e inspeccionaron 97 viviendas en Nairobi y 25 en Mombasa
	Se elaboró un plan de seguridad para la provincia costera, que fue aprobado por el Grupo de Gestión de la Seguridad de la zona; se realizaron evaluaciones de los riesgos de la seguridad de la Base de Apoyo de Mombasa y de la provincia costera
	Se realizaron 4 estudios sobre la seguridad física de emplazamientos de la UNSOA, 2 evaluaciones del cumplimiento de las normas mínimas operativas de seguridad de las instalaciones de la UNSOA, 5 evaluaciones de diversos hoteles e instalaciones de conferencias en Nairobi que acogieron reuniones o conferencias de la UNSOA y la UNPOS y 6 estudios del cumplimiento de las normas mínimas operativas de seguridad de diversas oficinas y locales

Celebración de un total de 24 sesiones informativas sobre precauciones en materia de seguridad y planes para imprevistos para todo el personal de la Misión	Sí	Se realizaron 14 emisiones sobre seguridad destinadas al personal; en relación con Mombasa y la región costera, se publicaron 55 advertencias y se realizaron 57 reuniones informativas sobre cuestiones de seguridad; se organizaron sesiones informativas sobre seguridad para todos los visitantes de Mogadiscio; se publicaron advertencias de seguridad en función de las necesidades
Orientación inicial en materia de seguridad, capacitación básica sobre prevención de incendios y simulacros de incendios para todo el personal nuevo de la Misión	Sí	Durante el período que se examina se proporcionó orientación inicial en materia de seguridad a 75 recién llegados y se ofreció capacitación sobre prevención de incendios y simulacros de incendios a 41 miembros del personal
Prestación de asesoramiento en materia de seguridad y asistencia a la preparación de un plan de seguridad para los asociados en la implementación (contratistas internacionales) de la UNSOA desplegados en la zona de nivel 5 (Mogadiscio)	Sí	Los contratistas del equipo de apoyo de información en Mogadiscio recibieron asesoramiento en materia de seguridad para la preparación de un plan de seguridad
<b>Capacitación</b>		
14 sesiones de capacitación previa al despliegue para países que aportan contingentes sobre el equipo de la AMISOM, en su lugar de origen y antes de cada rotación, a fin de disponer de un promedio de 640 efectivos militares capacitados de la AMISOM	886	Miembros del personal de la AMISOM recibieron capacitación previa al despliegue en su lugar de origen, después de que se hiciera mayor hincapié en la capacitación previa al despliegue en los países que aportan contingentes
Capacitación previa al despliegue y cursos de repaso sobre aviación, control de movimientos, administración de bienes, suministros, ingeniería, transporte, tecnología de la información y las comunicaciones, logística de las Naciones Unidas y raciones en Mombasa y Nairobi para 990 efectivos; y capacitación en la Misión sobre servicios de cocina y comedores y construcción de fortificaciones defensivas en Mogadiscio para 565 efectivos	Sí	306 efectivos de la AMISOM recibieron capacitación previa al despliegue y cursos de repaso en Entebbe, Mombasa y Nairobi. Algunas de las actividades de capacitación previstas inicialmente en esas localidades se realizaron en Mogadiscio, con lo que el número de efectivos de la AMISOM capacitados en la Misión aumentó hasta los 779, si bien también hubo un aumento en la capacitación previa al despliegue realizada en los países que aportan contingentes
Capacitación avanzada, orientación y apoyo sobre la eliminación de municiones explosivas para seis equipos de la AMISOM (60 operarios), que se encargarán de gestionar y llevar a cabo la eliminación de municiones explosivas para el establecimiento de campamentos y la verificación y el desminado de rutas de	Sí	Durante el período de que se informa se encontraban operativos 30 efectivos de Uganda y 30 de Burundi  Se limpiaron 490 metros cuadrados de zonas de combate; se destruyeron 13.960 municiones sin detonar, además de 2 minas antipersonal y 2 minas antitanque; se despejaron 253 zonas peligrosas mediante métodos manuales y mecánicos

suministro y patrullaje, y de hacer frente a amenazas cada vez más complejas relativas a artefactos explosivos, y capacitación para 2 compañías de ingenieros sobre remoción de minas con arreglo a las Normas internacionales para las actividades relativas a las minas (200 efectivos)

Se llevó a cabo la inspección de 514 edificios, 63.767 piezas de equipaje, 28.236 vehículos y 5.257 zonas al aire libre

Se impartieron 4 cursos sobre eliminación de municiones explosivas de nivel II, operaciones contra artefactos explosivos improvisados y primeros auxilios, dirigidos a 55 estudiantes

Los artefactos explosivos improvisados empleados contra la AMISOM durante 2011/12 provocaron 22 heridos y 10 muertos, casos que en gran parte se produjeron a comienzos del período que abarca el informe. Como respuesta, se aplicaron medidas de mitigación adicionales con las que se redujo el número de bajas al 30 de junio de 2012

213 efectivos de la AMISOM recibieron capacitación en materia de remoción mecánica y manual de minas. La AMISOM solicitó que parte del apoyo previsto para la capacitación en materia de remoción de minas de 200 efectivos se reasignara para impartir orientación centrada en los artefactos explosivos improvisados. Como respuesta, el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas duplicó las sesiones de orientación centradas en los artefactos explosivos improvisados y utilizó a sus instructores restantes para completar la capacitación básica sobre remoción de minas de 101 efectivos

### Logro previsto 1.2: Prestar apoyo administrativo eficaz a la UNPOS

*Indicadores de progreso previstos*

*Indicadores de progreso reales*

La UNPOS recibe apoyo administrativo para cumplir eficazmente su mandato

Conseguido. La UNPOS recibió apoyo administrativo pleno de la UNSOA, tanto en Kenya como en Somalia

*Productos previstos*

*Productos*

*obtenidos*  
*(número o si/no)*

*Observaciones*

Labores de administración relativas a 101 funcionarios civiles (64 funcionarios internacionales y 37 funcionarios nacionales)

89

Se llevaron a cabo labores de administración relativas a una dotación media de 89 funcionarios (55 internacionales y 34 nacionales)

La UNSOA proporcionó una amplia gama de servicios de gestión de recursos humanos a la UNPOS, desde la contratación de candidatos hasta la tramitación de prestaciones y beneficios y la contratación de consultores

Preparación mensual de estados financieros	Sí	Se prepararon y presentaron a tiempo los estados financieros mensuales de la UNPOS, incluidos los estados financieros del bienio 2010-2011, terminado el 31 de diciembre de 2011
Tramitación de, como mínimo, 3.828 transacciones en relación con la prestación de apoyo financiero a la UNPOS	6.468	Transacciones tramitadas en relación con la prestación de apoyo financiero a la UNPOS y la cooperación con su dependencia de coordinación regional para asuntos financieros
Apoyo en materia de adquisiciones para que la UNPOS pueda recibir bienes y servicios mediante la gestión de, como mínimo, 22 contratos y la creación de planes trimestrales de adquisiciones	No	Se brindó apoyo en materia de adquisiciones mediante la creación por la UNSOA de 10 contratos para servicios tanto de la UNSOA como de la UNPOS y de 2 contratos específicos para la UNPOS (acuerdos de arrendamiento para Garoowe y Hargeysa)  Las necesidades de la UNPOS se incluyeron en los planes trimestrales de adquisiciones gestionados por la UNSOA
Formulación del presupuesto para 2012 de la UNPOS y supervisión del presupuesto de 2011 de la UNPOS	Sí	Se elaboró el presupuesto para 2012 de la UNPOS de conformidad con las instrucciones y orientaciones estratégicas. Además, se presentó una solicitud de recursos adicionales para 2012 que fue aprobada por la Asamblea General; se llevaron a cabo la ejecución y supervisión continuas de los presupuestos de la UNPOS para 2011 y 2012
Gestión y supervisión de los fondos fiduciarios de la UNPOS para las instituciones de seguridad de transición somalíes y para las actividades de consolidación de la paz en Somalia, así como coordinación del apoyo mediante donantes	Sí	En cumplimiento de los requisitos de los donantes y del Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas, se gestionaron los fondos fiduciarios de la UNPOS para las instituciones de seguridad de transición somalíes (5 proyectos) y para las actividades de consolidación de la paz en Somalia (9 proyectos), con contribuciones recibidas por valor de 0,6 millones de dólares y 3 millones de dólares, respectivamente  Se elaboró un informe anual sobre cada uno de los fondos fiduciarios

### **Centro Regional de Servicios de Entebbe (Uganda)**

33. Durante el período que abarca el informe, el Centro Regional de Servicios prestó con eficacia y eficiencia servicios logísticos y administrativos destinados principalmente a la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur, la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur (UNMISS), la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO) y la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei en relación con los cuatro proyectos iniciales: trámites de ingreso y cesación en el servicio del personal sobre el terreno; tramitación de los subsidios de

educación; gestión del Centro Regional de Capacitación y Conferencias; y gestión del Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación. El Centro Regional de Servicios experimentó un aumento mayor del previsto del nivel de prestación de servicios en sus cuatro proyectos piloto, como se describe a continuación. La UNSOA colaboró estrechamente con el Centro Regional de Servicios, especialmente en la tramitación y aprobación de subsidios de educación y en la utilización del Centro para la capacitación del personal de la UNSOA y de la AMISOM.

---

**Logro previsto 1.3:** Prestación efectiva y eficiente de apoyo logístico, administrativo y de seguridad a la Misión

---

*Indicadores de progreso previstos*

*Indicadores de progreso reales*

1.3.1 Reducción del tiempo necesario para los trámites de ingreso y cesación en el servicio (2010/11: 12 días; 2011/12: 2 días)

2 días. El proceso de tramitación del ingreso en el servicio de todas las categorías de personal que llegan al Centro Regional de Servicios para su despliegue en los correspondientes lugares de destino toma 2 días laborables, plazo que no incluye los cursos de orientación inicial y las reuniones informativas a cargo del Centro Regional de Capacitación y Conferencias y de los servicios médicos y de seguridad de las Naciones Unidas

1.3.2 Reducción del tiempo de tramitación de las solicitudes de subsidios de educación (2010/11: 5 meses; 2011/12: 7 semanas)

El tiempo medio de tramitación de las solicitudes de subsidios de educación fue de 7 semanas. En la temporada de menor volumen de trabajo (de enero a junio) fue de entre 4 y 6 semanas; en la temporada de mayor volumen de trabajo (de julio a diciembre), fue de entre 8 y 10 semanas

1.3.3 Aumento del número de participantes (personal regional) en el Centro Regional de Capacitación y Conferencias (2010/11: 2.000 personas; 2011/12: 3.000 personas)

4.385 participantes. El aumento de las necesidades obedeció en parte a la celebración en Entebbe de los cursos de capacitación y orientación inicial de la UNMISS

1.3.4 Aumento del número de vuelos regionales coordinados por el Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación (2010/11: 50; 2011/12: 100)

292 vuelos. El aumento de las necesidades obedeció a la cancelación por la MONUSCO de su contrato con el operador de la aeronave B-737 tras el accidente en Kinshasa. Como consecuencia, el Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación aumentó la frecuencia de los vuelos regionales entre Entebbe, El Fasher y Nyala

---

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Ingreso y cesación en el servicio de 400 personas	2.127	Efectivos civiles y militares (847 funcionarios internacionales y nacionales y voluntarios de las Naciones Unidas, así como 1.280 observadores militares y efectivos de policía de las Naciones Unidas). El mayor número obedeció a la tramitación a través de Entebbe del ingreso y la cesación en el servicio de todo el personal de la UNMISS y todos los voluntarios de las Naciones Unidas de la MONUSCO. Además, el ingreso en el servicio del personal militar y de policía tuvo lugar en Entebbe

Tramitación de 4.500 solicitudes de subsidios de educación	5.575	Solicitudes de subsidios de educación tramitadas. El mayor número obedeció al aumento de los funcionarios con derecho a subsidio de educación como consecuencia de la equiparación de las condiciones de servicio
Celebración de 80 sesiones de capacitación y conferencias regionales con la participación de 3.000 integrantes de las misiones regionales	173	Sesiones de capacitación y conferencias regionales celebradas, incluidos 51 cursos de orientación inicial, para 4.385 participantes. El mayor número obedeció a la celebración en Entebbe de los cursos de capacitación y orientación inicial de la UNMISS
100 vuelos regionales coordinados por el Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación	292	Vuelos coordinados por el Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación. El aumento de las necesidades obedeció a la cancelación por la MONUSCO de su contrato con el operador de la aeronave B-737 tras el accidente en Kinshasa. Como consecuencia, el Centro de Control Integrado de Transporte y Circulación aumentó la frecuencia de los vuelos regionales entre Entebbe, El Fasher y Nyala. Además, se añadió un sector adicional en el plan de vuelos regionales de la MONUSCO

### III. Utilización de los recursos

#### A. Recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012.)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) ÷ (1)
<b>Personal militar y de policía</b>				
Observadores militares	–	–	–	–
Contingentes militares	56 865,3	58 340,6	1 475,3	(2,6)
Policía de las Naciones Unidas	275,7	33,9	241,8	87,7
Unidades de policía constituidas	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>57 141,0</b>	<b>58 374,5</b>	<b>(1 233,5)</b>	<b>(2,2)</b>
<b>Personal civil</b>				
Personal internacional	23 312,0	28 278,2	(4 966,2)	(21,3)
Personal nacional	5 937,4	4 026,4	1 911,0	32,2
Voluntarios de las Naciones Unidas	–	–	–	–
Personal temporario general	136,9	42,9	94,0	68,7
<b>Subtotal</b>	<b>29 386,3</b>	<b>32 347,5</b>	<b>(2 961,2)</b>	<b>(10,1)</b>

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) ÷ (1)
<b>Gastos operacionales</b>				
Personal proporcionado por los gobiernos	–	–	–	–
Observadores electorales civiles	–	–	–	–
Consultores	2 094,6	2 070,4	24,2	1,2
Viajes oficiales	1 100,6	1 981,5	(880,9)	(80,0)
Instalaciones e infraestructura	88 711,7	69 057,0	19 654,7	22,2
Transporte terrestre	24 505,3	29 515,9	(5 010,6)	(20,4)
Transporte aéreo	2 352,0	2 183,9	168,1	7,1
Transporte naval	1 485,6	110,8	1 374,8	92,5
Comunicaciones	22 948,6	29 727,4	(6 778,8)	(29,5)
Tecnología de la información	7 248,3	8 319,7	(1 071,4)	(14,8)
Servicios médicos	16 401,7	14 164,1	2 237,6	13,6
Equipo especial	–	–	–	–
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	37 717,0	39 904,7	(2 187,7)	(5,8)
Proyectos de efecto rápido	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>204 565,4</b>	<b>197 035,4</b>	<b>7 530,0</b>	<b>3,7</b>
<b>Necesidades en cifras brutas</b>	<b>291 092,7</b>	<b>287 757,4</b>	<b>3 335,3</b>	<b>1,1</b>
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	3 390,8	3 294,2	96,6	2,8
<b>Necesidades en cifras netas</b>	<b>287 701,9</b>	<b>284 463,2</b>	<b>3 238,7</b>	<b>1,1</b>
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
<b>Total de necesidades</b>	<b>291 092,7</b>	<b>287 757,4</b>	<b>3 335,3</b>	<b>1,1</b>

## B. Gastos en relación con el Centro Regional de Servicios de Entebbe

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) ÷ (1)
<b>Personal civil</b>				
Personal internacional	–	–	–	–
Personal nacional	–	–	–	–
Voluntarios de las Naciones Unidas	–	–	–	–
Personal temporario general	–	–	–	–
<b>Subtotal</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

Categoría	Fondos asignados	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
	(1)	(2)	(3) = (1) - (2)	(4) = (3) ÷ (1)
<b>Gastos operacionales</b>				
Consultores	–	–	–	–
Viajes oficiales	3,3	7,1	(3,8)	(115,2)
Instalaciones e infraestructura	341,0	21,2	319,8	93,8
Transporte terrestre	5,8	6,0	(0,2)	(3,4)
Transporte aéreo	–	–	–	–
Comunicaciones	4,0	0,8	3,2	80,0
Tecnología de la información	2,7	2,9	(0,2)	(7,4)
Servicios médicos	0,4	0,4	–	–
Equipo especial	–	–	–	–
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	0,6	3,3	(2,7)	(450,0)
<b>Subtotal</b>	<b>357,8</b>	<b>41,7</b>	<b>316,1</b>	<b>88,3</b>
<b>Necesidades en cifras brutas</b>	<b>357,8</b>	<b>41,7</b>	<b>316,1</b>	<b>88,3</b>
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	–	–	–	–
<b>Necesidades en cifras netas</b>	<b>357,8</b>	<b>41,7</b>	<b>316,1</b>	<b>88,3</b>
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
<b>Total de necesidades</b>	<b>357,8</b>	<b>41,7</b>	<b>316,1</b>	<b>88,3</b>

### C. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos

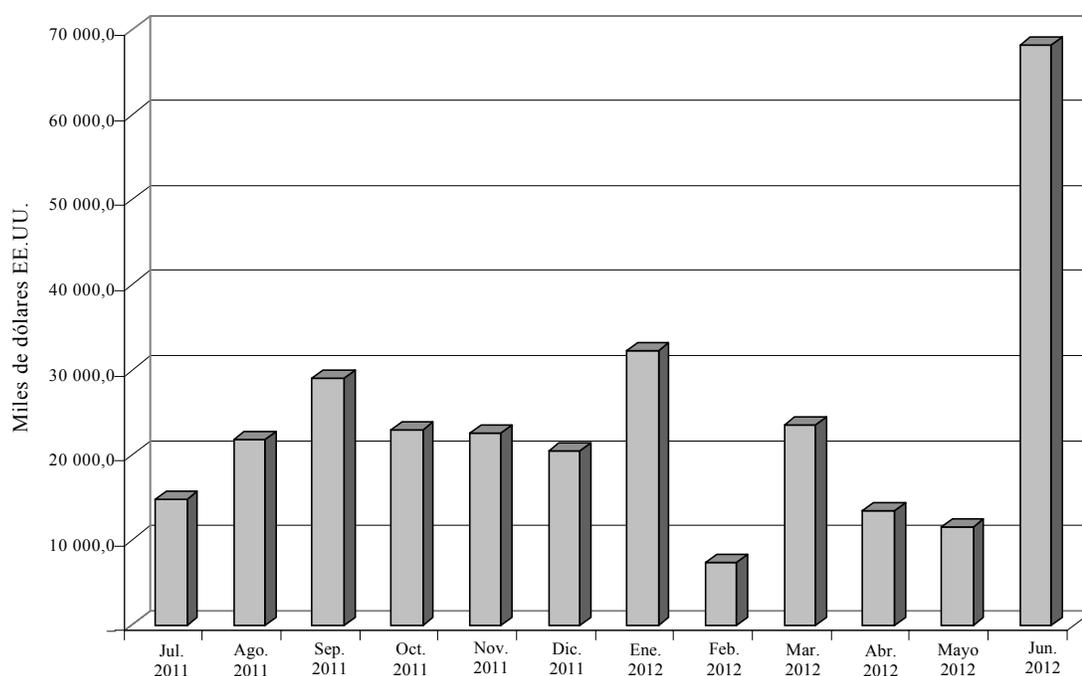
(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Grupo	Consignación		
	Distribución original	Redistribución	Distribución revisada
I. Personal militar y de policía	57 141,0	1 233,7	58 374,7
II. Personal civil	29 386,3	2 962,2	32 348,5
III. Gastos operacionales	204 565,4	(4 195,9)	200 369,5
<b>Total</b>	<b>291 092,7</b>	<b>–</b>	<b>291 092,7</b>
Porcentaje de la consignación total que se ha redistribuido			1,4

34. Las diferencias obedecen principalmente al cambio en el mandato de la AMISOM para ampliar sus actividades a toda la zona centro-sur de Somalia, que redujo la necesidad de proyectos de construcción permanente en Mogadiscio y suscitó la necesidad de adquirir más recursos de apoyo (vehículos y equipo de comunicaciones e ingeniería) para permitir la rápida expansión de la AMISOM; la retirada de Al-Shabaab de Mogadiscio, que propició que la UNSOA se centrara en el

apoyo a las operaciones tácticas en lugar de la construcción de campamentos y que cancelara el establecimiento de cuatro puntos de suministro de combustible; la ampliación del conjunto de medidas de apoyo logístico para incluir determinados artículos para la autonomía logística; el despliegue de la AMISOM en otros tres sectores con un mayor número de efectivos y la inclusión en el mandato del reembolso del equipo de propiedad de los contingentes; y la contratación acelerada de personal internacional. Como resultado de ello, las necesidades de recursos fueron superiores a las previstas para el personal militar y de policía (grupo I) y para el personal civil (grupo II), pero inferiores en lo que respecta a los gastos operacionales (grupo III).

#### D. Patrón de gastos mensuales



35. Los mayores gastos en septiembre de 2011 obedecieron a la contabilización ese mes de los gastos en concepto de raciones. El aumento de los gastos en enero de 2012 se debió a la misma razón, así como a los gastos en concepto de gasolina, aceite y lubricantes relacionados con instalaciones e infraestructura y transporte terrestre. Los mayores gastos en junio de 2012 obedecieron a diversos factores, entre ellos las actividades relativas a las minas emprendidas en aplicación de la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad; los arreglos contractuales para servicios de construcción; las comunicaciones estratégicas en apoyo de la AMISOM; la adquisición de material de fortificación de campaña; la adquisición de equipo de comunicaciones; y las necesidades para fletes y gastos conexos surgidas de la aplicación de la resolución 2036 (2012), que estableció un aumento de efectivos.

## E. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos por concepto de intereses	512,0
Otros ingresos/ingresos varios	3 063,2
Contribuciones voluntarias en efectivo	–
Ajustes respecto de períodos anteriores	–
Anulación de obligaciones de períodos anteriores	11 881,8
<b>Total</b>	<b>15 457,0</b>

## F. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Gastos</i>
<b>Equipo pesado</b>	
Observadores militares	–
Contingentes militares	5 878,1
Unidades de policía constituidas	–
<b>Subtotal</b>	<b>5 878,1</b>
<b>Autonomía logística</b>	
Instalaciones e infraestructura	–
Comunicaciones	–
Servicios médicos	–
Equipo especial	–
<b>Subtotal</b>	<b>–</b>
<b>Total</b>	<b>5 878,1</b>

## IV. Análisis de las diferencias<sup>1</sup>

	<i>Diferencia</i>	
<b>Contingentes militares</b>	(1.475,3)	(2,6%)

36. La aprobación por el Consejo de Seguridad de la resolución 2036 (2012), de 22 de febrero de 2012, modificó el enfoque de la AMISOM al: a) aumentar la dotación autorizada de efectivos, que pasó de 12.270 a 17.731 efectivos uniformados (incluidas dos unidades de policía constituidas); b) ampliar la zona

<sup>1</sup> Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Esas diferencias se analizan cuando se ha producido un incremento o una disminución de al menos el 5% o 100.000 dólares.

de operaciones a cuatro sectores que abarcan la zona centro-sur de Somalia; c) incluir el reembolso del equipo de propiedad de los contingentes (facilitadores y multiplicadores estándar del componente de tierra) en el conjunto de medidas de apoyo logístico; y d) incluir un componente de aviación de hasta 12 helicópteros. La aplicación de la resolución dio lugar a un aumento de las necesidades en una serie de esferas, incluidas las correspondientes a los contingentes militares. Las necesidades adicionales estuvieron principalmente relacionadas con las raciones (9.334.700 dólares) y el reembolso del equipo de propiedad de los contingentes (5.878.100 dólares), incluidos los facilitadores y multiplicadores estándar del componente de tierra. El aumento de las necesidades se vio compensado fundamentalmente por la reducción de los gastos en viajes de emplazamiento, rotación y repatriación (11.750.900 dólares), ya que durante el período que se examina el número efectivo de rotaciones fue inferior al presupuestado debido a la mayor duración del período de servicio de los efectivos de la AMISOM, que fue en promedio de 14 meses, frente a un período de servicio promedio presupuestado de 11 meses, a fin de apoyar las operaciones militares en la zona centro-sur de Somalia.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Policía de la Unión Africana</b>	241,8	87,7%

37. La reducción de las necesidades obedeció principalmente a un menor costo por persona debido a un cambio en las operaciones que dio lugar a la adopción de un calendario de vuelos regulares para trasladar a los agentes de policía entre Nairobi y Mogadiscio, en lugar de recurrir a vuelos especiales.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Personal internacional</b>	(4.966,2)	(21,3%)

38. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a los sueldos (2.472.500 dólares) y los gastos comunes de personal (2.320.800 dólares) derivados de la contratación acelerada. Durante el período que abarca el informe, la tasa media real de vacantes fue del 14,3%, mientras que el factor de demora en la contratación previsto en el presupuesto para el despliegue gradual del personal fue del 20%.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Personal nacional</b>	1.911,0	32,2%

39. El saldo no utilizado se debió fundamentalmente a una disminución de las necesidades en concepto de sueldos (604.600 dólares) y gastos comunes de personal (1.141.900 dólares), dado que los gastos medios efectivos por concepto de sueldos tanto de los funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico como del personal nacional del Cuadro de Servicios Generales fueron inferiores a los presupuestados. La reducción de las necesidades se vio parcialmente contrarrestada por el aumento de los niveles de contratación de personal nacional del Cuadro de Servicios Generales durante el período de que se informa, con una tasa media de vacantes del 15%, frente a la tasa presupuestada del 22%.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Personal temporario general</b>	94,0	68,7%

40. La disminución de las necesidades obedeció principalmente al menor despliegue efectivo de personal temporario general.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Viajes oficiales</b>	(880,9)	(80,0%)

41. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a un mayor número de viajes oficiales (1.046 viajes realizados frente a 566 viajes presupuestados) en apoyo de las operaciones de la UNSOA y la AMISOM debido al aumento de las visitas a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía para prestar asistencia y supervisar el despliegue y la rotación de los batallones de la AMISOM, así como al mayor número de viajes para celebrar consultas con los agentes políticos y con los donantes. El aumento de desplazamientos fue necesario para apoyar a la AMISOM y a los países que aportan contingentes en la elaboración de la estrategia militar revisada y el concepto de las operaciones de apoyo, así como para planificar y ejecutar el despliegue de efectivos adicionales en nuevas ubicaciones tras la aprobación de la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad, actividades que incluyeron visitas previas al despliegue, inspecciones y actividades de capacitación.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Instalaciones e infraestructura</b>	19.654,7	22,2%

42. El saldo no utilizado obedeció principalmente a los siguientes factores: a) la disminución de las necesidades de servicios de construcción (12.897.200 dólares) derivada del cambio en el concepto de las operaciones de la AMISOM, la disminución de las necesidades de la AMISOM en la capital en cuanto a campamentos, alojamiento y pozos tras la retirada de Al-Shabaab de Mogadiscio y el hecho de que no se llevara a cabo la ampliación prevista de la Base de Apoyo de Mombasa en el aeropuerto de Mombasa; b) la disminución de las necesidades de gasolina, aceite y lubricantes (5.736.600 dólares) resultante de que no se establecieron 4 de los 10 puntos de suministro de combustible previstos tras la captura de Mogadiscio y la redistribución de efectivos en el teatro de operaciones, así como de una disminución del consumo de combustible motivada por el uso de un número de generadores menor de lo previsto en el teatro de operaciones; y c) la reducción de las necesidades relativas a los servicios de reforma y renovación (4.088.800 dólares), después de que la AMISOM y la UNSOA suspendieran la renovación prevista de locales en 20 emplazamientos de avanzada en el este de Mogadiscio tras la retirada de Al-Shabaab de la capital, así como por las menores necesidades efectivas de la UNSOA en Nairobi, Mombasa y Mogadiscio.

43. La disminución general de las necesidades se vio contrarrestada en parte por el aumento de las necesidades relacionadas con la adquisición de instalaciones prefabricadas (3.379.100 dólares) para apoyar la ampliación de la AMISOM establecida en la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Transporte terrestre</b>	(5.010,6)	(20,4%)

44. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a la adquisición de vehículos (7.048.800 dólares) (se adquirieron 90 vehículos, cuando la previsión era de 23 vehículos) para abarcar nuevas zonas de la Misión a raíz del cambio del mandato establecido en la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad, que amplió el alcance de la AMISOM a tres nuevos sectores de operaciones y aumentó los efectivos. Las necesidades adicionales se vieron compensadas en parte por las menores necesidades en concepto de reparaciones y mantenimiento (1.572.700 dólares), debido a un uso menor de lo previsto de los activos de transporte terrestre en el teatro de operaciones, así como a unos gastos menores en concepto de servicios prestados por terceros para el mantenimiento del equipo de transporte terrestre.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Transporte aéreo</b>	168,1	7,1%

45. La reducción de las necesidades obedeció principalmente a la introducción de un calendario de vuelos regulares, que sirvió para racionalizar la gestión de los viajes en la UNSOA y la AMISOM y lograr un uso óptimo de la flota aérea, lo que dio lugar a un número efectivo de vuelos menor de lo previsto.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Transporte naval</b>	1.374,8	92,5%

46. El saldo no utilizado obedeció principalmente a la disminución de las necesidades de gasolina, aceite y lubricantes (1.263.200 dólares), resultante de que no se establecieron 4 de los 10 puntos de suministro de combustible previstos tras la captura de Mogadiscio y la redistribución de efectivos en el teatro de operaciones, así como de una disminución del consumo de combustible para embarcaciones al haberse realizado menos operaciones navales de las previstas.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Comunicaciones</b>	(6.778,8)	(29,5%)

47. Las necesidades adicionales obedecieron principalmente a los siguientes factores: a) la adquisición de equipo de comunicaciones (5.567.400 dólares) a raíz de la ampliación de la AMISOM, que precisó de equipo adicional de comunicaciones para ampliar el alcance de los sistemas móviles desplegables de telecomunicaciones, de enrutadores y conmutadores para suministrar servicios de voz y datos en los sectores y sistemas de reserva en Mogadiscio para la redundancia, así como la ampliación del sistema de satélites de la AMISOM; y b) los servicios de información pública (2.732.900 dólares) para prestar apoyo a las comunicaciones estratégicas de la AMISOM, con una ampliación del alcance de los servicios.

48. Las necesidades adicionales se vieron compensadas en parte por la reducción de las necesidades de comunicaciones comerciales (1.344.700 dólares) tras el cambio de proveedor de servicios de Internet en Nairobi y Mogadiscio por otro cuyas tarifas eran considerablemente más bajas. Además, la UNSOA incurrió en menos gastos en concepto de telefonía vía satélite y red de área global de banda ancha, dado que su uso en Somalia fue inferior al previsto. Los gastos de telefonía en Nairobi también fueron menores de lo presupuestado tras el paso a la telefonía a través del protocolo de Internet.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Tecnología de la información</b>	(1.071,4)	(14,8%)

49. Las necesidades adicionales obedecieron principalmente a la adquisición de equipo (2.442.700 dólares), puesto que para la ampliación de la AMISOM fue necesario equipo de tecnología de la información, como computadoras portátiles, estaciones de trabajo, monitores, una infraestructura de escritorio virtual de almacenamiento, mapas y gráficos, la virtualización de los sistemas móviles desplegables de telecomunicaciones y equipo de conferencias. Las necesidades adicionales se vieron compensadas en parte por una reducción de las necesidades en concepto de licencias, tasas y alquiler de programas informáticos (668.300 dólares), resultantes de que no se ejecutaran los proyectos relativos a las redes inalámbricas y a un portal al destinarse esos recursos al apoyo de la ampliación de la AMISOM. El aumento de las necesidades también se vio contrarrestado en parte por unas menores necesidades en concepto de servicios de tecnología de la información (550.300 dólares), resultantes de emplear recursos internos para diseñar e instalar el proyecto de videoconferencias por computadora, en lugar de subcontratar esos trabajos, y de que no se ejecutaran los proyectos relativos a las redes inalámbricas y a un portal.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Servicios médicos</b>	2.237,6	13,6%

50. El saldo no utilizado obedeció principalmente a los siguientes factores: a) la reducción de las necesidades de servicios médicos (1.980.400 dólares) debido a la demora en la ejecución del contrato externo para gestionar el hospital de las Naciones Unidas de nivel II en Mogadiscio y a los menores gastos en concepto de evacuaciones médicas por la menor intensidad de los combates en el teatro de operaciones tras la retirada de Al-Shabaab de Mogadiscio en agosto de 2011; y b) la reducción de las adquisiciones de suministros (751.400 dólares) debido a la duración de los ciclos de reposición de los contratos marco. La reducción se vio contrarrestada en parte por unas mayores necesidades en concepto de adquisición de equipo (494.200 dólares), que obedecieron principalmente a la necesidad de modernizar el equipo de los dispensarios de nivel I para que pudieran ocuparse de una gama más amplia de procedimientos médicos, así como para aumentar el número de camas de los dispensarios y modernizar el equipo de las ambulancias a fin de garantizar una atención médica adecuada durante las evacuaciones médicas.

	<i>Diferencia</i>	
<b>Suministros, servicios y equipo de otro tipo</b>	(2.187,7)	(5,8%)

51. Las necesidades adicionales obedecieron principalmente a los aumentos en la adquisición de equipo y la capacitación de efectivos en materia de detección y remoción de minas (2.500.000 dólares) resultantes de la ampliación de las operaciones de la AMISOM tras la aprobación de la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad, por la que se expandió la zona de operaciones y se aumentó el número de efectivos; y a la adquisición de equipo (454.700 dólares), como bidones de agua, colchonetas de acampada y sacos de dormir. El aumento de las necesidades se vio compensado en parte por la disminución de las necesidades relacionadas con: a) la capacitación de los efectivos de la AMISOM (1.198.400 dólares) resultante de la reducción del promedio de efectivos desplegados, así como de las actividades previas al despliegue realizadas en los países que aportan contingentes y de la capacitación proporcionada en Mogadiscio, que redujo la necesidad de viajes del personal de la AMISOM; y b) los menores gastos en concepto de servicios de verificación e inspección de bienes en Somalia.

## V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

52. **Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación del apoyo logístico a la AMISOM y otras actividades inmediatas relacionadas con una futura operación de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz son las siguientes:**

a) **Decidir el destino que se dará al saldo no comprometido de 3.335.300 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012;**

b) **Decidir el destino que se dará a otros ingresos y ajustes correspondientes al período que finalizó el 30 de junio de 2012, que ascienden a 15.457.000 dólares en concepto de intereses (512.000 dólares), otros ingresos e ingresos varios (3.063.200 dólares) y cancelación de obligaciones de períodos anteriores (11.881.800 dólares).**

## VI. Resumen de las medidas adoptadas para cumplir las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General en su resolución 65/889

(A/65/743/Add.16)

<i>Solicitud</i>	<i>Respuesta</i>
<p>La Comisión Consultiva señala que los costos del contrato llave en mano para el suministro de combustible parecen elevados, y, en ese sentido, pide a la UNSOA que siga activamente y de cerca esos gastos y que le presente información al respecto en el marco del informe sobre la ejecución (párr. 41).</p>	<p>El contrato llave en mano para el suministro de combustible entró en vigor el 1 de enero de 2011 con el fin de suministrar combustible a la AMISOM mediante el establecimiento, gestión y mantenimiento de 9 puntos de suministro de combustible y una reserva estratégica para un período mínimo de 3 años y la posibilidad de prorrogar el contrato por un período de hasta 2 años adicionales, con un monto máximo de 228 millones de dólares para la totalidad del período. En el ejercicio económico 2010/11 se establecieron 3 puntos de suministro y la reserva estratégica (con un costo de 4.850.531 dólares en concepto de establecimiento y 3.460.407 dólares en concepto de gastos de funcionamiento y gestión). En el período 2011/12 se establecieron 2 puntos de suministro (con un costo de 2.093.794 dólares en concepto de establecimiento y 10.720.912 dólares en concepto de gastos de funcionamiento y gestión). Habida cuenta de la retirada de Al-Shabaab de Mogadiscio en agosto de 2011, la UNSOA no encargó los 4 puntos restantes previstos dado que la AMISOM adaptó su estrategia y fue capaz de abastecer a todos sus efectivos mediante los puntos existentes. La decisión de no encargar los 4 puntos de suministro restantes podría lograr una reducción de los gastos de cerca de 4,39 millones de dólares en concepto de establecimiento y de entre 90.000 y 240.000 dólares en concepto de gastos mensuales de funcionamiento y mantenimiento de cada punto.</p>